

سیلا بن حەبیب و تیۆری فرەکولتووری

د. جبار قادر احمد

بەشی کۆمەڵناسی

قۆناغی چوارەم

(سیلا بن حەبیب Seyla Benhabib) (1950): ئاfrهتیکی بە نەتەوە تورک و بە ئابین یەهودیە، فرەکولتووری، بە دیدگای (سیلا بن حەبیب) رەتی تاکایەتی دەداتەو و بانگەشە فرەبی دەکات بۆ کۆمەڵە کولتوورییە جیاجیاکان، ئەو پێیوایە سەرەتای قۆناغی فرەکولتووری لە ئەمریکا بوو لە ناوەرستی هەشتاکان و سەرەتای نەو دەهکان و تا ئێستا، کۆمەڵگای ئەمریکی ئەوسا و تا ئێستاش لە دۆخیکێ فرەبی کولتووری و نەژادی دەژیت، بۆیە زۆرینەیی بیرمەندانی ئەو قۆناغە ئەمریکین، وەک (جودیت بوتلەر Judith Botler) و (نانسی فریزر Nancy Freaser) و (ئەکسل هونیت Axel Honneth)، کە کۆمەڵیک کتیب و لیکۆلینەو کۆیکردوونەتەو، لە میانەیاندا هەولیی تیۆریزەیی ئەم فرەبیە کولتووریەیان داو، بەلام (سیلا) کاری کردووە لەسەر تیۆریزەیی ئەم چەمکە و هەولیی داووە بێبەستیتەو بە لایەنی کردارییانەیی تایبەت بە سیاسەتی ئەم ولاتانە لە نیوان خۆیاندا (مجید، 2006: 149)، هەولەکانی زیاترن لە بیرمەندانی دیکەیی قوتابخانەیی فرانکفۆرت، لەوانیش (هابەرماس) کە زۆر سوودی بینیوو لە تیزە تیۆرییەکانی و کاریکردووە بێگوازیتەو لە بواری تیۆری بۆ بواری کرداری. گرنگترین خالی جیاکەرەو ئەم قۆناغەش، پەییوستیی کاتی بە قۆناغیکێ دواي نوێگەرییە، هەرەو هەا پەییوستی بە بیروکەیی رێژەیی کولتووری، ئەم بیروکەیی پێیوایە ناکرێ کولتووریک هەلبەسەنگینین و ویناکردنیک لەبارەییەو هەبیت، مەگەر بە شیوہییەکی رێژەیی، بە گوێرەیی پێودانگەکانی خودی ئەم کولتوورە، نەو وەک بە پێودانگە تایبەتیەکانی کولتووریکێ دیکە، هەرەو هەا ئەم رۆانگەییەشی لێ وەرگرتوووە کە پێیوایە رەفتاری ئاکارییانەیی کولتووریک، هیچ نییە جگە لە رەفتاریکی رێژەیی لە رۆوی کولتوورییەو، ناشی لە رێگەیی ئەوانەو هەلبییسەنگینین کە ئینتیمایان بۆ هەمان کولتوور هەییە (مجید، 2006: 151).

(سیلا بن حەبیب) جەختی لەسەر پێویستی داننان بە کولتوورە جیاوازهکان کردووەتەو، هەروەها دوورخستنهوهی ئەو بیرۆکەیهی که دەلی: جیاوازی کولتووری رێبەریکردنی شەرپ و ئاژاودیه، له کتیبی (داخواری و داواکاری کولتوورەکان-The Claims of Culture)یدا ئەو دەخاته ڤوو که هاوشیوهبوون و جیاوازی له هەموو سەردهمیکیدا کۆمهلی پرسی بەردهوامی سیاسیین، لهوانیش پرسی جیاوازی و فرەجۆری کولتووری، هەروەها دانپێدان بە جیاوازییه کولتوورییهکان و پاراستنی مافی کهمینه ئایینی و ئیتنیکی و کولتوورییهکان بههەند وەردهگری و ئاماژە به بنەمای دروستبوونی کۆمهلگایهکی دیموکراسی و گەشەسەندوو دەکات، بهجۆریک که دادپەروری و یهکسانی و مافی گرووپ و کولتوورە جیاوازهکان بهرهمی سیاسەتی کولتووریین، که تیگەیشتنی نیوان کولتوورەکانی لێدهکهوێتەوه (Benhabib, 2002: 107-109).

له روانگە (سیلا بن حەبیب)هوه تیۆریزهکردنی بنەما سەرەکییهکانی فرەکولتووری، چەند خالێک دهگریتهوه که پهیوهستن به پهیوهندی نیوان کولتوور و کۆمهلگا:

1- کولتوورە جیاجیا جیهانییهکان بریتیین له قهواره و بونیادی سەر بهخۆ، دەشی دیاری بکری و جۆراوجۆر بکری.

2- کولتوورەکان به شیوهیهکی گشتی له گەل گرووپه دانیشتووانییهکان دهگونجین، دهکری بگهینه وهسفردنیک که ناکۆکی لهسەر نهبی بۆ گرووپیک له خەلک له ریگه کولتووری تایبهتییهوه.

3- سەرەرای نهگونجانی گرووپه دانیشتووانییهکان له گەل کولتوورەکان به تهواوی، له گەل کۆبوونهوهی پتر له کولتووریک له نیو یهک گرووپێ مرۆیی، یاخود چەند گرووپێکی دانیشتووان هەمان سیمای کولتووری کۆمهله گرووپێکی دیکه دانیشتووانیان هەبیت، ئەوا ناکری ئەم چەند پرسه ئەو کیشانه بنوینن کهوا بایهخی جی باسیان ههیه، پهیوهست به سیاسهته جیهانییهکان یاخود سیاسهته نیشتمانییهکان (Benhabib, 2002: 40).

(سیلا بن حەبیب) له م ریگهیهوه ویستویهتی ئەم حاشاهه لنگرانه هه لته کینیت، و بیانگۆریت به خستنه بهرکاری جۆریکی نوێ له سیاسهتی نیودهولهتی، که به پادهیهکی زۆر مهیلی به لای خۆلادانه له سیاسهتی دهمارگیری که زالبوونی کولتووریک دیاریکراو بهسەر کولتووریک دیکه دادات، ئەمەش له ری پەتکردنهوهی بیرۆکهی سنووری کولتووری که زادهی بیری سیاسی پۆژئاوایی بوو، هەروەها جەختیکردەوه سەر پێویستی نهپوانینی کولتوورەکان، وهک شیوهی

جیاوازی به‌دەر له کولتووره جیاوازه‌کانی دیکه، بۆیه گرووپه‌کان و تاکه‌کان له هەر کولتووریک بن، هەر ئه‌وان کولتوور پیاده ده‌کهن و دارپژهری مانای کولتوور و جیاوازییه کولتووریه‌کانن، دیموکراسی له‌بار نابات، به‌لکو (سیلا بن حبیب) وا ده‌بینی که ئه‌قلانییه‌ت ئه‌و ڕیگه نموونه‌یه‌یه بۆ تیگه‌یشتن له‌و گۆراوانه‌ی له‌ناو کۆمه‌لگا فره‌کولتووریه‌کان ڕووده‌ده‌ن، له‌باره‌ی ئه‌م جیاوازیانه‌ش له دانوستانه، ئه‌مه‌ش له ڕیگه‌ی پرۆسه‌ی ئالوگۆرپیکه‌وه ده‌بیته که توانای گوینگرته‌ی هه‌بیته بۆ ئه‌زموون و شاره‌زایی ئه‌وانی دیکه (مجید، 2006: 155)، له لایه‌کی دیکه‌وه، جهخت ده‌کاته‌وه سه‌ر جیاکردنه‌وه‌ی پیاده‌کارانی کولتوور و توێژه‌رانی، له‌و قسه‌یه‌ی: «پیاده‌کارانی کولتوور به پینچه‌وانه‌ی لیکۆله‌رانی، ڕیژه‌ویان له ده‌ست نه‌ریت و چیرۆک و ڕیژه‌سم و هیما و بارودۆخی گۆزه‌رانیانه» (Benhabib, 2002: 5)، کولتوور چه‌ند شیوه‌ی هه‌یه که شیای ئالوگۆری به‌رده‌وامن له‌گه‌ڵ به‌کاره‌ینانیان، به‌مه‌ش له‌سه‌ر توێژه‌ر پیویسته ئه‌مانه به‌بنه‌مای وا دانه‌نیت که ده‌شی به وردی کۆنترۆل بکری‌ن له ڕیگه‌ی میتۆدیکی دیاریکراوی پیودانگه‌یی، چونکه کولتوور خاوه‌نی سرووشتیکی ئالوگۆری دینامیکیه، نه‌وه‌ک ستاتیکی جیگیر، هه‌رچه‌نده توێژه‌ر هه‌ول بدات بگاته وه‌سفیکی وردی کولتووری گرووپیکی دیاریکراو، ئه‌وا ناتوانی به راده‌یه‌کی رها سه‌رکه‌وتوو بیت. هه‌روه‌ها ده‌لیته: «ئه‌و توێژه‌ره هه‌ول ده‌دات له کولتووریکی گرووپیکی دیاریکراو بگات، له‌سه‌ری پیویسته ئاشنا و شاره‌زا بیت به ره‌گه‌زه سه‌ره‌کیه‌کانی ئه‌م کولتووره و چۆنییه‌تی پیکهاتن و ده‌رکه‌وتنی» (Benhabib, 2002: 7)، به‌لام ئه‌وه‌ی په‌یوسته به ڕیژه‌ی جیاوازی کولتووره‌کان و پیکچوونیان له نیوان گرووپه‌کان، ئه‌وا جهخت ده‌کاته‌وه سه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌م پرسه به گرتیکی سیاسی نیوان ولاتان و ناو یه‌ک ولات به تایبه‌تمه‌ندییه‌کی تایبه‌ت ده‌ژمی‌دریت، به‌لام ئه‌و پینشیا‌زی چاره‌سه‌ری ئه‌م کیشانه ده‌کات که خۆی ده‌بینیته‌وه له بایه‌خی پابه‌ندبوون به دیموکراسی ڕاویژکاری (Deliberative Democracy) له ڕیگه‌ی تیکه‌لبوونی گشت کولتووره هه‌مه‌جۆره مرۆبیه‌کان و پیکهاته مرۆبیه‌کان له پرۆسه‌ی سیاسی (Benhabib, 2002: 76)، ئه‌مه‌ش له ڕیگه‌ی پرکردنه‌وه‌ی ئه‌و که‌لینه‌ی له نیوان تیور و پیاده‌کردنی کولتووری سیاسی و سیاسه‌تی کولتووری هه‌یه، ئه‌مه‌ش له ڕیژی که‌مکردنه‌وه‌ی توندی ناکۆکیه‌کان، هه‌روه‌ها تووری په‌یوه‌ندی جه‌ختکه‌ره‌وه له‌سه‌ر ئه‌ته‌کیته و ئاکاری په‌یوه‌ندی پشته‌ستوو به فه‌لسه‌فه‌یه‌کی ڕوون و په‌یوه‌ستدار به پاراستنی مافه‌کانی هه‌مووان و، ئه‌مه‌ش هه‌ول ده‌دات ئه‌وی دیکه رازی بکات بۆ پیکه‌وه‌ژیان و یه‌کترقبولکردن، له سایه‌ی ئه‌و جیاوازیانه‌ی هه‌ن، به‌بی هیچ ده‌مارگیری و ناکۆکی له نیوان گرووپه هه‌مه‌چه‌شنه‌کاندا (Benhabib, 1995: 330).

ئىستاكه بەشىك لە بەرپرسە ئەوروپايىهكان بەھۆى سەرھەلداڤەھى بىرى توندرۆيى نەتەوھى پىئانوايە كە ديموكراتىيەتى ئەوروپا لە مەترسىدايە. بىرى توندرۆيى نەتەوھى ئەوروپا كىشورەكەى پووبەرۆوى بارودۆخىكى زۆر مەترسىدار كىرودەتەو، لە دواى سەرکەوتنى راسترەوھەكان لە بەشىكى لە ھەلبژاردنى ولاتانى ئەوروپايى بىرى نەتەوھى لە نەمسا و ولاتانىكى ۋەك بەرىتانيا و فەرەنسا و ھۆلەندا و دانىمارك و ئىتالىا و ئەمەرىكا و يۇنانىشدا بە ئاراستەى بەھىز بوون ھەنگاۋ دەنىت، پرسىيارە جەوھەرىيەكە ئەوھىە كە ئايا بىرى ئىتتۆسەنترىزم لە ئەم ناوچانە بەرھو كۆى دەچىت؟ داعش و ھىزە توندرۆكان پۆليان لە زىندووكردەوھى ئەم فكرەيەدا ھەبوو؟

ئەوھى كە پىئويستە لەم پۆدا شرۆفەبكرىت، برىتيە لە زىندوو بوونەوھ و گەشەكردى بىرى ئىتتۆسەنترىزمى لە ئەوروپادا، راسترەوھەكانى ئەوروپا و ئەمەرىكا و بەرىتانيا بە ئاراستەى قۆخكردى ھزرى نەتەوھەپەرسىتى و پاكىشانى سەرنجى ھەستى خەلكى، چۆن فكرى ئىتتۆسەنترىزم بەكاردەھىنن؟ جارىكى دىكە بىرى ھەستى ئىتتۆسەنترىزمى بەئاراستەى توندرۆيى زىندوو دەكرىتەوھ؟ يەكىك لە ئاستەنگ و ئارىشە بەردەوامەكانى ژيانى مرۆفایەتى، برىتى بوو لە خۆسەپاندنى گروپىك يان ئىتتىكىك بەسەر گروپ و ئىتتىكە جىاوازەكانى دىكەدا، كە ھەمىشە ئەم خۆسەپاندنە دەرئەنجامى ئەو بىركردەوھ نالۆژىكىيە كە پىئوايە ئەو بەھىزتر و گرىنگتر و پىئويستترە، بۆيە مرۆفایەتى زۆر جار بەدەست ئەم جۆرە بىركردەوھ و عەقلىەتەنەوھ توشى قوربانىدان و ئاستەنگى پىشكەوتنى سىياسى و كۆمەلایەتى و ئابورى بوو.

تەنانەت لە كايەى كارى سىياسى و رىكخراۋەبىشدا ئەم جۆرە بىركردەوھى بە پوونى دەبىندرىت، كە دەيەوئىت ھەژموني كەسىك يان گروپىك بەسەپىئىت بەسەر ئەوانى دىكەدا، چۆنكە ئەوانى دىكە لای ئەو توانى بىركردەوھ و برىاردانىان سنووردارە، بۆيە بەشىك لەو كۆمەلگايانەى كە كۆمەلگەى تەقلىدىن و نەيانتوانىوھ لە ئاستى مەعريفى و زانستىيەوھ پىشكەوتنى ديار بەخۆوھ بىينن، زىاتر بەدەست ئەم ئارىشەيەوھ دەنالئىن. لە بنەرەتدا ئاراستەكانى خۆسەپاندن و بىئاوھرى بە بنەما سەرەككىيەكانى گفتوگو، ناتوانىت دواتر كۆمەلگايەكى رىكخراۋ و پىشكەوتوى مەعريفى و زانستى بەرھەم

ئىتتۆسەنتەرىزم وىستى سەيركردى جىھانە لە پوانگەى كولتورىكى تايبەتییەوھ يان بىركردەوھى گروپى و كەسىيەوھ. زۆر بەى بۆچوونەكان باس لەوھ دەكەن كە ئىتتۆسەنتەرىزم لە ھەموو كۆمەلگايەكدا بوونى ھەيە. دەكرىت ئىتتۆسەنتەرىزم شتىكى ھاوبەش بىت لە نىوان ھەموو

كۆمەلگاكاندا، بەلام بە رېژەى جياوازتر و ئاستى جياوازتر. بىرى ئىتتوسەنتريزم لە ئەوروپا لە گەشەكردنەدايە، لەبەر ئەم ھۆكارانەى خوارەو: يەكەم: گەشەكردنى بىرى توندروپى ئايىنى لە ئەوروپا، كە بەشيوەيەكى ناھەرەمەكى ئەقلى توندروپى ئايىنى گەشەى كردوو، ئەمەش بوو تە ھۆكارى پەرەسەندى بىرى نەتەوہى و ئىتتوسەنتريزمى، بەتايبەت ئەو رايەى كە راسترەوكان ھەليانگرتوو و پشتگىرى لە مانوہى ھىزى نەتەوہى و كۆنترۆلكردنى ولاتەكانيان بە رەھەندى نەتەوہى دەكەن، ئەوان پارىزبەندى خويان بەھزرى نەتەوہى چوارچيوە دەگرن.

دووہم: بەھوى شەرى تيرورستانى داعش و بلاوكردنەوہى توندروپى ئايىنى، رېژەى كۆچكردنى ھاوولائىيانى رۆژھەلاتى ناوين بۆ ئەوروپا زۆر زياتر بوو، ئەمەش بوو تە ھوى ئەوہى كە جورىك لە زيادبوونى بيكارى و لاوازى ئىدارەكردنى كۆچبەران، نىگەرانى ھاوونىشتيمانان ئەم ولاتانەى ليكەوتوو تەوہ، بۆيەشە بەرەى راسترەوى لە ئەوروپا زياتر ئىستغالى ئەم فكرەى كردوو و بۆ مەرامى سياسى و حزبى قۇستوو يەتتەوہ، زياتر بىرى نەتەوہى و خوپاراستن لە رەھەندەكانى دەرەكى و توندروپى بلاوكردوو تەوہ. سىننەم: لاوازى ئىدارەكردن و مامەلەكردنى رۆژئاواييەكان و ئەمەريكا لەگەل كەيسى رۆژھەلاتى ناوين، كە واىكردوو ھاشكاوانە نەتوانن پرۆسەى گەشەى ديموكراسى و بەرجەستەكردنى مافى نەتەوہ و گروپە جياجيايەكان بە ھەند وەر بگرن، ھەر وھا خراپ مامەلەكردن لەگەل مملانئى ئىزان و سعوودىە لە ناوچەكەدا، كە بوو تە ھوى توندبوونى مملانئىكان و پشتگىرىكردنى چەندىن گروپى جياجيا توندروپە، كە لەكوتايەدا مەترسىن بۆسەر ئاسايشى گشت جىھان.

دوچار بىرى ئىتتوسەنتريزم و رويائى راسترەوكان لە ئەوروپا بە ئاراستەى بەرفراوانى دەرپات، چونكە پييانوايە پەنابەران و ئەوانەى كە ھاوونىشتمانى بنچينەى نين بە بەشيك لە مەترسىيەكان ژيانى خويان دەزانن، بەتايبەت لە مەسەلەى بيكارى و قورسايبوونى ئابورى ئەو ولاتە بۆ خزمەتى پەنابەران و، ئەقلىەتى راسيزمى و خۆزالكردنى بەھاكانيان بەسەر ئەوانى دىكە، كە دەرئەنجامى خراپ مامەلەكردنى سياسەتى پيشووى ئەم ولاتانە بوو لە رۆژھەلاتى ناوين، بۆيە مەترسىيە گەرەكە لەو پرسىارەوہ سەرھەلدەدات كە فكرى ئىتتوسەنتريزمى تاكوئ گەشە دەكات؟ بە تايبەت لەو ولاتانەى بە ھىزى ديموكراسى و گەشەى ئازادى كەسى و گروپى دادەندريت.

له ههریمی کوردستاندا؛ کولتور و نهتهوه و ئایینی جیاجیا ههیه، که سههره‌پای جیاوازی داب و نه‌ریت و به‌شینک له به‌هاکان و په‌یوهندی و کارلیککردنی کومه‌لایه‌تی، به‌لام خالی هاوبه‌ش و پیکه‌وه‌گونجانیان زۆره. پیکه‌وه‌ژیانی ئاشتیانه به به‌هیزی ده‌بیندریت، به‌لام تیکه‌لبوونی کولتووری به‌قوولی دروست نه‌بووه، وه‌کو په‌یوهندی و کارلیککردنی کومه‌لایه‌تی له نیوان گرووپه جیاوازه‌کاندا و بابه‌تی هاوسه‌رگیری و کارلیککردنیان و توانه‌وه‌یان له‌ناو یه‌کترا به به‌هیزی نابیندریت.